



The Confederation of Egyptian
European Business Associations

The Chamber of EuroChambers in Egypt –
One Europe, Twenty Five Member

اتحاد لمنظمات الأعمال المصرية الأوروبية

تأسس اتحاد المنظمات الأعمال المصرية الأوروبية المشتركة في مايو عام 2004 حيث تم توقيع اتفاقية بين كل من الغرفة المصرية الإيطالية والغرفة المصرية الألمانية والجمعية البريطانية المصرية للأعمال وجمعية الأعمال المصرية الفرنسية.

وتعتبر تلك الخطوة قفزة كبيرة في تاريخ العلاقات الاقتصادية المصرية الأوروبية حيث بدأ الاتحاد الجديد بأكثر من 3000 عضو هم أعضاء المنظمات المؤسسة والتي تعمل في مصر منذ أكثر من نصف قرن ولديها من الخبرات والكفاءات الفنية والإدارية التي ستدفع بعجلة التعاون المشترك إلى جانب علاقاتهم بكبرى منظمات الأعمال وهيئات المعونات الأوروبية.

ويعتبر هذا الشكل الكونفيديرالي هو أفضل الأشكال التي طرحت خلال مناقشات دامت أكثر من ستة أشهر شارك فيها كافة منظمات الأعمال المشتركة إلى جانب لقائات مع رئاسة الاتحاد الأوروبي والمفوضية الأوروبية وسفراء دول الاتحاد الأوروبي، حيث سيضمن هذا الشكل تعظيم التعاون مع احترام الاستقلالية التامة للمنظمات القائمة.

وتأتى تلك الخطوة الهامة إدراكا إلى الاحتياج الشديد إلى منظمة غير حكومية قوية على الصعيد المصري الأوروبي، خاصة في وجود عددا من منظمات الأعمال والغرف التجارية الثنائية القوية مع غياب آلية للتنسيق بينهم وخلق جسور للتعاون مع مؤسسات وهيئات الاتحاد الأوروبي، وذلك إلى جانب عدم وجود منظمات أعمال متخصصة لتفعيل العلاقات بين مصر وعدد كبير من الدول الخمسة وعشرون الأعضاء بالاتحاد الأوروبي الذين ليس لديهم غرف ثنائية.

ويهدف الاتحاد إلى خلق حوار مصري أوروبي مشترك عالي المستوى، تنمية التعاون بين منظمات الأعمال المصرية لتوحيد جبهة التعاون الأوروبي، إلى جانب تعظيم الفائدة من اتفاقية الشراكة الأوروبية والإعداد لمنطقة التجارة الأورومتوسطية الحرة في عام 2010.

كما يهدف إلى الإسراع بعملية التحديث ونقل التكنولوجيا المتطورة وأساليب الإدارة الحديثة والترويج للاستثمار وتنمية الصادرات المصرية للسوق الأوروبي والمتوسطى.



The Chamber of EuroChambers in Egypt – One Europe, Twenty Five Member

ويقوم بدور الغرفة الثنائية المشتركة للدول أعضاء الاتحاد الأوروبي التي ليس لديها منظمات ثنائية بتقديم العديد من الخدمات من خلال المنظمات المؤسسة له إلى جانب تنفيذ عددا من البرامج الأوروبية خاصة اللامركزية منها.

و تتضمن أنشطة الاتحاد مساندة الحوار المصري الأوروبي المشترك والدعوة وإبداء الرأي في القضايا المطروحة، من خلال تقارير فنية وتنظيم المؤتمرات وورش العمل والندوات إلى جانب إبداء الرأي للوفد الأوروبية وبعثات الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي

وعمل الاتحاد على انه المصدر الرأسي للمعلومات المصرية الأوروبية إلى جانب كونه جهة التنسيق للعديد من البرامج المصرية الأوروبية المشتركة وعمل على دعم وتكوين منظمات أعمال جديدة للدول الأعضاء بالاتحاد الأوروبي التي ليس لديها منظمات ثنائية.

وتتضمن عضوية الاتحاد إلى جانب رؤساء المنظمات الأربعة المؤسسة بممثل واحد من كل دولة من دول الاتحاد الأوروبي، إما رئيس منظمة الأعمال المشتركة إن وجدت أو رئيس إحدى الشركات الوطنية والعاملة بمصر من ثلاثة أسماء ترشحهم سفارة تلك الدولة. ولن تكون هناك عضويات مباشرة للشركات حيث سترك ذلك لعضوية منظمات الأعمال الثنائية.

كما لن قبل أي رسوم للعضوية حيث ستقوم المنظمات المؤسسة بتمويل كافة الأنشطة إلى جانب التمويل من خلال المنح والمشروعات المشتركة والتي ستقوم المنظمات الأعضاء بتنفيذها، كما ستستضيف الغرفة الألمانية الأمانة العامة للاتحاد

ويتكون الاتحاد من مجلس استشاري يضم ممثلي الخمسة وعشرون دولة يرأسه ممثل الدولة التي ترأس الاتحاد الأوروبي وتتغير رئاسته كل سنة أشهر بدئا بالرئاسة الحالية وهي هولندا. ثم مجلس إدارة تنفيذي يتكون من ممثلي الأربع منظمات المؤسسة وثلاثة أعضاء من المجلس الاستشاري، ممثل للدول الخمسة عشر الأصلية وممثلين للدول العشرة الجديدة يتغيرون كل سنة أشهر بنفس تسلسل رئاسة الاتحاد الأوروبي. ويرأس المجلس التنفيذي لمدة سنة بالتناوب ممثل أحد الدول المؤسسة بدئا بالمملكة المتحدة، الرئيس الأول للاتحاد الأوروبي، ويدير أعمال الاتحاد السكرتير العام الذي يختاره المجلس التنفيذي.

Rödl & Partner

خبراء إقتصاديون

إستشاريون فى الضرائب

محامون

ترجمة من أصل فاكس باللغة الألمانية

شركة بفاريا مصر

خاص بالدكتور نادر رياض

17 شارع عماد الدين / القاهرة

2006/10/11

السيد الفاضل دكتور/ رياض،

بمناسبة إنتخابكم رئيساً لإتحاد منظمة الأعمال المصرية الأوروبية، نود أن نتقدم إليكم بخالص تهانينا
القلبية على تقلدكم هذا المنصب.

لقد حظيت منظمة الأعمال، بإعتلائكم صهوتها، بفارسٍ مقدام وبشخصيةٍ قيادية لامعة ذات عينٍ خبيرة.
إن إنتخابكم لهذا المنصب هو بمثابة تكريم وتقدير لشخصكم العزيز، كما أنه يضع أمامكم تحدياتٍ كبرى
وينوطكم بمهمةٍ عظيمةٍ تتطلب قدراتكم المتعددة وخبراتكم الواسعة.

نتمنى لكم فى منصبكم الجديد عملاً مثمراً ونجاحاً باهراً فى تحقيق ما وضعتموه صوب أعينكم من
أهداف وبرامج للنهوض بمقومات التقارب التجارى بين مصر وأوروبا، وكذلك لتأسيس شبكة إتصالاتٍ
ذات قدرة فائقة، لتقارب بين أرجاء المنظمات الإقتصادية المصرية والأوروبية.

مع أخلص التحيات،

Dr. Bernd Rödl

Christiane Stein

المترجم: هانى وجيه